INFORMATION:



(TR) Kullanım kılavuzu: FFP1 NR

İnce toz maskeleri şu test standardını karşılar: EN149:2001+A1:2009 Partiküllere karşı koruma sağlayan filtreli yarım maskeler. Maskeler, kullanıcıya katı ve uçucu olmayan sıvı partiküllere karşı koruma sağlar.

Kullanım için ön koşullar

- Ulusal düzenlemelere uyulmalıdır, örn. DGUV Kuralı 112-190 (önceki: BGI/GUV-R 190) – Solunum koruyucu cihazların kullanımı DGUV Bilgisi 250-428 (önceki: BGI/GUV-I 504-26) – DGUV G26 ilkesi “Solunum koruyucu cihazlar” uyarınca iş sağlığı gözetimi için eylem kılavuzu
- Kullanım kılavuzu okunmalı ve dikkate alınmalıdır
- Maskeler, Şekil 1 - 5'teki takma talimatına göre takılmalıdır
- Burun telini tam olarak burnun üzerine yerleştirin ve burun telini hafifçe sıkarak maskeyi, azami sızdırmazlık sağlanacak şekilde ayarlayın.
- Maskenin oturuşunu sızdırmazlık açısından kontrol edin. Maskeyi iki elinizle kavrayın ve güçlü bir şekilde nefes verin. Burun bölgesinden hava çıkıyorsa burun teli daha sıkı bastırılmalıdır, aksi takdirde maskenin oturuşunu lastik bantları kaydırarak veya kısaltarak ayarlayın.

Üretici bilgileri: DS SafetyWear GmbH | Im Rohnweiher 14 | 53797 Lohmar

Tip inceleme kuruluşunun adı: BSI Group Netherlands B.V. John M, Keynesplein 9, 1066 EO Amsterdam, Netherlands

Kimlik no.: 2797

Kullanım kılavuzunun baskısına ilişkin bilgiler: MU-FFP1_09.2022

Kullanılan tüm sembollerin ve piktogramların anlamı

Şu tarihe kadar saklanabilir	Sıcaklık aralığı	Azami bağıl nem

Önemli notlar:

- Maskeler gazlara ve buharlara karşı koruma sağlamaz.
- Kullanıcı, maskenin kullanımına ve kullanma şekline aşina olmalıdır.
- Solunan havanın oksijen oranı en az (>%17) olmalıdır.
- Solunum koruyucu cihazlar, tehlikeli maddelerin türüne ve konsantrasyonuna göre seçilmelidir.
- Maske, patlama tehlikesi bulunan alanlarda (örn. madenler, kanallar vb.) kullanılmamalıdır.
- Tehlikeli maddelerin türü ve konsantrasyonu bilinmelidir.
- Kullanım süresi en fazla bir iş vardiyası olmalıdır.
- Nefes darlığı, baş dönmesi veya yorgunluk ortaya çıkarsa ortamı derhal terk edin.
- Solunum direnci rahatsız edici derecede yüksekse maske değiştirilmelidir.
- Tehlikeli maddelerin yetersiz uyarı özellikleri, özel kullanım kuralları gerektirir.
- Filtreli solunum koruyucu cihazlar, sızdırmazlık hatları bölgesinde sakalı, favorisi veya derin yara izi olan kişiler için uygun değildir.
- Oksijen eksikliği, çok yüksek tehlikeli madde konsantrasyonu veya bilinmeyen koşullar riski varsa ortamdan bağımsız izolasyon cihazları kullanılmalıdır.
- Maskeler, üreticinin kapalı ve hasarsız ambalajlarında oda sıcaklığında saklanmalıdır.
- Maskeleri doğrudan güneş ışığından koruyun.
- Öngörülen şekilde saklandığında saklama süresi 5 yıldır.

Cihaz sınıfı	Sınır değerin katları (VdGW)	Notlar, kısıtlamalar
P1 filtreli yarım/ çeyrek yüz maskesi	4	CMR maddelerine ve radyoaktif maddelere, ayrıca risk grubu 2 ve 3 olarak sınıflandırılmış havadaki biyolojik etkenlere ve enzimlere karşı değil
P2 filtreli yarım/ çeyrek yüz maskesi	10	CMR maddelerine ve radyoaktif maddelere, ayrıca risk grubu 3 olarak sınıflandırılmış havadaki biyolojik etkenlere ve enzimlere karşı yalnızca risk değerlendirmesinden sonra (bkz. seçim ilkeleri)
P3 filtreli yarım/ çeyrek yüz maskesi	30	

İşaretleme:

R = Re-usable – yeniden kullanılabilir / NR = Non re-usable – yalnızca bir iş vardiyası için

D = Dolomit tozu tıkanma testinin gerekliliklerini karşılar

Onaylar: Maskeler, 89/9/9 EWG sayılı AT Direktifi (KKD Direktifi) gerekliliklerini karşılar ve CE işareti ile işaretlenmiştir.

(EN) Instructions for use: FFP1 NR

These products meet the requirements of recently amended European Stanard EN 149:2001+A1:2009, filtering facepiece respirators for use against particles. They should be used to protect the wearer from solid and non-volatile particles only.

Conditions for use

- Please observe the national regulations, e.g. G´DGUV Rule 112-190 (formerly:BGR/GUV-R 190) – Use of respiratory protection devices DGUV Information 250-428 (formerly: BGI/GUV-I-504-26) – Directions for use for occupational healthcare according to DGUV Guideline G26 "Respiratory protection devices".
- The instructions for use should be read and taken into account.
- You should pull the respirator on, according to figures 1 – 5.
- Position nose clip above nose and squeeze the sides of the nose clip to give an exact fit with a perfect seal.
- Check fit by exhaling. If the air escapes around nose, adjust position of nose clip and squeeze to fit. In case of imperfect seal elsewhere, alter fit of mask by moving straps and adapting shape of mask.

Manufacturer information:
DS SafetyWear GmbH | Im Rohnweiher 14 | 53797 Lohmar
Testing institute involved:
BSI Group Netherlands B.V. John M, Keynesplein 9, 1066 EO Amsterdam, Netherlands
ID-Nr.: 2797
Information on the issuance of the instructions for use:
MU-FFP1_09.2022
Description of all symbols and pictograms

End of Shelf Life	Temperature range	Maximum Relative Humidity

Instructions for use:

- These masks do not offer protection against gases or vapours.
- The user should be instructed how to use this equipment and should know its usage.
- The respirator must not be used in rooms with improper vantilation and small cubage (wells, canals etc.) because of a possibility to appear deficiency of oxigen i.e. below 17% volume.
- Respiratory protection devices should be selected according to the type and concentration of hazardous substances.
- Concentration and kind of contamination particles in environment should be defined.
- The masks should be provided to be used within one workshift (max. 8 hours).
- In the event of difficulty in breathing, dizziness or exhaustion, leave the room immediately.
- If a user acknowledges that resistance increased consider ably, the mask should be replaced with a new one.
- If there are insufficient warning properties for hazardous substances, special regulations apply for usage.
- Filtering raspiratory protection devices are not suitable for people with beards, sideburns or deep scars around the sealing lines.
- In case of an oxigen deficiency risk, a too high concentration or hazardous substances or unknown ratios, breathing devices which are not dependent on the environmental conditions should be deployed..
- The mask should be stored in closed not damages packaging, made by the manufacturer at room temperature.
- They should not be exposed to direct sunlight.
- Provided a proper way of storage, the expiry date is indicated on the box.

Device class	Multitude of limit value (MoLV)	Comments, restrictions
Hal/quarter mask with P1 Filter	4	Not suitable against CMR and radioactive substances nor airborne biological substances with classification in rist groups 2 and 3 and enzymes.
Hal/quarter mask with P2 Filter	10	Suitable against CMR and radioactive substances, as well as airborne biological substances with classification in risk group 3 and enzymes only following hazard assessement (see selection principles).
Hal/quarter mask with P3 Filter	30	

Designations:
R = Reusable / NR = Non reusable (single shift use only)
D = Meets the clogging resistance requirements

Approvals:
These products meet the requirements of the European Community Directive 89/686/EEC (Personal Equipment Directive) and are thus CE marked.